

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
Rathausplatz 1  
06766 Bitterfeld-Wolfen

### **Sitzungsniederschrift**

Der Ortschaftsrat Thalheim führte seine 37. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 18.07.2018 in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Thalheim, Wolfener Straße 10a, Sportlerklause, Vereinszimmer von 18:00 Uhr bis 19:10 Uhr durch.

#### **Teilnehmerliste**

##### **stimmberechtigt:**

###### Vorsitz

Manfred Kressin

###### Mitglied

Helga Soltész  
Steffen Berger  
Steffen Köppe  
Manfred Lüdecke  
Rico Schaflik

###### Gäste

André Krillwitz

Fraktionsvorsitzender Pro Wolfen

##### **abwesend:**

###### Mitglied

Peter Kolbe  
Ralf Saalbach  
Enrico Stammer

entschuldigt  
entschuldigt  
entschuldigt

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 18.07.2018, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.

Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

**Bestätigte Tagesordnung:**

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit	
2	Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 20.06.2018	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister	
5	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt	
6	Satzung für die Vergabe von städtischen Grundstücken und Zuwendungen für junge Familien im Zusammenhang mit diesem Grundstückserwerb BE: Fraktion Pro Wolfen	<b>Beschlussantrag 092-2018</b>
7	Änderung der Prioritäten bei der Umsetzung der Löschwasserkonzeption BE: GB Finanz- und Ordnungswesen	<b>Beschlussantrag 121-2018</b>
8	7. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 "Zum Feldrain", OT Thalheim, Abwägungs- und Satzungsbeschluss BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen	<b>Beschlussantrag 100-2018</b>
9	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
10	Schließung des öffentlichen Teils	

<p>zu 1</p>	<p><b>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</b></p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister, Herr Kressin</b>, eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungsgemäße Einberufung sowie die Beschlussfähigkeit mit 6 stimmberechtigten Ortschaftsräten fest.</p>	
<p>zu 2</p>	<p><b>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</b></p> <p>Es erfolgen keine Hinweise zur Tagesordnung.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 3</p>	<p><b>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 20.06.2018</b></p> <p><b>Herr Berger</b> bittet um folgende Änderungen in der Sitzungsniederschrift:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- unter TOP 3 „Einwendungen zur Niederschrift vom 09.05.2018“ habe er sich enthalten; dies geht aus der Niederschrift jedoch nicht hervor</li> <li>- unter TOP 8 soll ergänzt werden, dass bezüglich der Vandalismusschäden an der Bühne der Hinweis erfolgt, gemeinsam mit dem Heimatverein eine Lösung zu finden</li> </ul> <p>In diesem Zusammenhang erfragt er, ob eine Beschilderung mit „Betreten verboten“- oder „Videoüberwacht“-Schildern erfolgen kann, um erneuten Vandalismusschäden vorzubeugen. Die Anfrage bezieht sich auf das gesamte Gelände des Gemeindezentrums (Gemeindezentrum, Bühne, Sporthalle, Platz vor der Bühne). Eine Beantwortung erfolgt im Protokoll. <i>(Antwort aus dem SB öffentliche Anlagen: Es spricht nichts gegen die "Aufrüstung" der benannten Anlagen rund um das Gelände des Gemeindezentrums mit entsprechenden Hinweisschildern auf "Videoüberwachung" o.ä.)</i></p> <p>Die Ortschaftsräte sind mit den aufgeführten Änderungen einverstanden.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig mit Änderungen beschlossen</p>	<p>Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 4</p>	<p><b>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister</b></p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister</b> teilt mit, dass es keine neuen Erkenntnisse gibt und schließt den TOP wieder.</p>	
<p>zu 5</p>	<p><b>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt</b></p> <p>Es erfolgen keine Wortmeldungen.</p>	

<p>zu 6</p>	<p><b>Satzung für die Vergabe von städtischen Grundstücken und Zuwendungen für junge Familien im Zusammenhang mit diesem Grundstückserwerb</b>          BE: Fraktion Pro Wolfen          Der <b>Ortsbürgermeister</b> gibt die redaktionelle Bemerkung, dass unter § 4 der Anlage die Zuordnung der Punkte 4.2 und 4.3 nicht ersichtlich ist. Der Einreicher nimmt diesen Hinweis auf.</p> <p>Der Ortschaftsrat stellt nach einer kurzen Diskussion den Änderungsantrag, das unter § 3 Satz 4 angegebene Höchstalter von 40 auf 45 Jahre anzuheben, worüber der Ortsbürgermeister abstimmen lässt.</p> <p>Ja : 6          Nein : 0          Enthaltungen : 0</p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister</b> lässt anschließend über den so geänderten Beschlussantrag abstimmen.</p> <p style="text-align: right;">mit Änderungen empfohlen</p>	<p><b>Beschlussantrag 092-2018</b></p> <p>Ja 6 Nein 0          Enthaltung 0</p>
<p>zu 7</p>	<p><b>Änderung der Prioritäten bei der Umsetzung der Löschwasserkonzeption</b>          BE: GB Finanz- und Ordnungswesen          Der <b>Ortsbürgermeister</b> informiert kurz über den Antragsinhalt.</p> <p><b>Herr Lüdecke</b> schlägt vor, sollte es in einer der Straßen, in denen die derzeitige Absicherung mit Löschwasser nicht vollständig sichergestellt werden kann, einen Brandfall geben, ist neben der ausrückenden Feuerwehr immer zusätzlich ein Tanklöschfahrzeug aus einem anderen Ortsteil anzufordern (wenn Brand in Wolfen, dann zusätzlich Fahrzeug aus Bitterfeld u. a.).</p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister</b> fasst dies als Feuerbekämpfungsstrategie für besonders gefährdete Stellen zusammen. Man müsse die vorhandene Technik so zuordnen, dass die Feuerwehr am leistungsfähigsten ist.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p>	<p><b>Beschlussantrag 121-2018</b></p> <p>Ja 6 Nein 0          Enthaltung 0</p>
<p>zu 8</p>	<p><b>7. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 "Zum Feldrain", OT Thalheim, Abwägungs- und Satzungsbeschluss</b>          BE: GB Stadtentwicklung und Bauwesen          Der <b>Ortsbürgermeister</b> informiert kurz über den Antragsinhalt.</p> <p>Es erfolgen keine beschlussrelevanten Anfragen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig empfohlen</p>	<p><b>Beschlussantrag 100-2018</b></p> <p>Ja 6 Nein 0          Enthaltung 0</p>
<p>zu 9</p>	<p><b>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</b></p> <p>Der <b>Ortsbürgermeister</b> informiert über folgende Sachverhalte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- in der vergangenen Sitzung teilte er mit, dass auf Grund von Bürgerhinweisen Geschwindigkeitskontrollen in der Wolfener Straße durchgeführt werden sollen; es sind bereits Kontrollen erfolgt und werden weiterhin regelmäßig vorgenommen</li> </ul>	

- bezüglich des Grundstückes am Ernst-Thälmann-Platz 10 gibt es seitens der Verwaltung noch keine Antwort
  - der Unrat im Brödelgraben wurde nach der Pflege der Gräben nicht beseitigt
  - nach der Verkehrsbegehung mit Herrn Hertel aus dem SB Verkehr wurde nun mitgeteilt, dass die Parksituation in der Rudolf-Breitscheid-Straße ordnungsgemäß erfolgen kann und lediglich in der Sandersdorfer Straße Defizite festgestellt wurden, die sich derzeit in der Prüfung befinden
  - in Wolfen-Nord wurde eine Street Workout Anlage übergeben
  - die Haushaltsanalyse zum Stichtag 18. Mai 2018 liegt vor und kann eingesehen werden
  - zuletzt informiert er über den BA 177-2018 „Erteilung des Einvernehmens zur Zulassung des Vorhabens Neubau einer PV-Freianlage in der Sandersdorfer Straße im OT Thalheim nach § 36 i.V.m. § 33 BauGB“; dieser wird am 22.08.2018 auf der Tagesordnung des OR Thalheim erscheinen
    - ➔ zum heutigen Stand gibt es seitens des OR Thalheim keine Bedenken; es folgt ein Votum mit folgendem Ergebnis
- |            |     |
|------------|-----|
| Ja         | : 5 |
| Nein       | : 0 |
| Enthaltung | : 1 |

**Frau Soltész** erfragt, wie man mit den Geschenken, welche man zum Thalheimtreffen erhalten habe, umgehen soll. Es werden einige Vorschläge besprochen, die jedoch zu noch keinem endgültigen Ergebnis führen. Weiterhin bittet sie darum, die geplante Begehung der Sportanlagen noch im August durchzuführen, um bestehende Mängel zeitnah festzustellen, aufzunehmen und weiterzuleiten.

Zudem erinnert sie daran, eine Lösung für die Jugendlichen zu finden, damit diese sich künftig nicht mehr im Bereich der Bühne aufhalten (Schaffung eines neuen Treffpunktes).

**Herr Köppe** bemängelt den schlechten Zustand des Brödelgrabens. Dieser wird nicht ausreichend gepflegt, weshalb das Wasser nach Regenfällen nicht anständig abfließen kann.

Anschließend weist er auf das im Eigentum der Stadt befindliche Grundstück im Baugebiet am Brödelgraben hin, welches sich in einem ungepflegten Zustand befindet, dadurch Kleintiere anzieht und somit einen zeitnahen Abschluss des Artenschutzgutachtens behindert. (Anlage 1)

**Herr Lüdecke** stellt das Positionspapier der Feuerwehr Thalheim vor (Anlage 2).

Der Ortschaftsrat empfiehlt die weitere Verfolgung des Positionspapiers mit folgendem Ergebnis

Ja	: 6
Nein	: 0
Enthaltung	: 0

Zudem gibt **Herr Schaflik** zu Protokoll, dass er um eine schriftliche

	Stellungnahme durch die Verwaltung und dem Oberbürgermeister mit dem Inhalt bittet, was dafür getan werde, um das Fahrzeug schnellstmöglich in Thalheim platzieren zu können (Anlage 3).	
<b>zu 10</b>	<b>Schließung des öffentlichen Teils</b>  Der <b>Ortsbürgermeister</b> schließt den öffentlichen Teil der Sitzung um 19:07 Uhr und stellt die Nichtöffentlichkeit her.	

gez.  
Manfred Kressin  
Ortsbürgermeister

gez.  
Natalie Reinhardt  
Protokollantin